

Genre du véhicule Motocycle	Marque Y A M A H A	Type X S 650	Fiche d'homologation n° CH 6910 13
MOYENS D'IDENTIFICATION "XS 650" de chaque côté s. carénage, sous la selle			
"S 650" devant le numéro du cadre et s. plaquette constructeur à l'avant sur tube de direction			
Numéro du châssis frappé à l'avant s. tube de direction et s. plaquette			
Signe d'identification du moteur frappé "S 650" à l'avant s. tube de direction s. bride de fixation			
Constructeur YAMAHA Motor Co Ltd. TOKYO (JAP) Importateur HOSTETTLER S.A. SURSEE/LU			
CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>2</u> Entraînement <u>s. roue arr.</u>		MOTEUR Genre <u>Twin</u> Temps <u>4</u>	
Direction <u>guidon</u> Assistance <u>-</u>		Marque <u>YAMAHA</u> Carbur. <u>B</u>	
Frein de service <u>Méc. exp. int. tringle s. roue arr.</u>		Type <u>S 650</u>	
Frein auxiliaire <u>Méc. exp. int. s. r. av. Ralentisseur</u>		Position <u>centre en bas</u> Nombre cyl. <u>2</u>	
Frein stationn ^t . <u>-</u> Frein pr. rem. <u>-</u>		Alésage <u>75</u> Course <u>74</u>	
Transmission <u>Mécanique</u> Nombre vit. <u>5</u>		Cylindr. <u>653</u> cm ³ CV-impôt <u>3,33</u>	
Blocage differ. <u>-</u> Crochet rem. <u>-</u> Vitesse max. <u>184</u> km/h		CV-puiss. <u>53</u> (BHP) à <u>7000</u> t/m	
CARROSSERIE Forme <u>-</u> Nombre portes <u>-</u>		Refroidissement <u>Air</u>	
Banquette <u>650 x 300 sans courroie</u> Toit ouvert <u>-</u>		Bruit <u>80</u> dB (A) à <u>5250(3/4)</u> t/m	
Nombre de places : Total <u>2</u> ; AV <u>1</u> ; milieu <u>-</u> ; AR <u>1</u> ; Places debout <u>-</u>		Amortissement bruit <u>2 pots échappement</u> <u>620 x 95 mm Ø</u>	
DIMENSIONS		POIDS	
Vote AV <u>-</u> AR <u>-</u>		Avant Milieu Arrière TOTAL	
Diam. braquage G <u>-</u> DR <u>-</u>		A vide <u>70</u> <u>-</u> <u>110</u> <u>180</u>	
Empattement <u>1425</u> / (/ /)		Charge utile <u>20</u> <u>-</u> <u>120</u> <u>140</u>	
Dimensions ext. Dimensions int.		Total <u>90</u> <u>-</u> <u>230</u> <u>320</u>	
Longueur <u>2135</u> <u>-</u>		Garantie fabr. <u>140</u> <u>-</u> <u>230</u> <u>370</u>	
Largeur <u>900</u> <u>-</u>		Dimens. pneus <u>3,50-19</u> <u>-</u> <u>410 H 18(3,50-18)</u>	
Hauteur <u>1120</u> <u>-</u>		Charge p. essieu <u>230(2,25)</u> <u>-</u> <u>230(2,25)</u>	
Porte à faux AV <u>330</u> <u>-</u>		de l'ensemble	
AR <u>380</u> <u>-</u>		Poids maxi remorquable <u>-</u> kg	
lat. <u>-</u> <u>-</u>			

EQUIPEMENT

Equipelement électrique _____ V

Feux de route 1/ CR (E) Avertisseur optique _____
 Feux de croisement 1/ CR (E) Feux de position 1/ A (E)
 Feux de gabarit - Feux de brouillard _____
 Avertisseur 1/électr. (1 ton) Niv. sonore ()
 Essuie-glace _____ Lave-glace _____
 Feux arrières 1/STANLEY SAE Catadioptrés 2/ 1 (E)
 Feux stop 1/STL 69 6.2509 Feux de recul _____
 Eclair. plaque contr. 1/ combiné Plaque forme haute/oblongue _____
 Rétroviseur 1/à gauche Indic. vitesse _____
 Indic. direction clign. 4/av. lampe-témoin
 AV 0=D 67 10 W latér. _____ AR 0= IMASEN SAE
D 67 5 W
 Avert. clign. _____ Lampes de travail _____
 Dispositif antiviol : Verrouillage de la direction

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Motocycle
 Marque & type YAMAHA X S 650
 Chassis n° _____ (selon véhicule) _____
 Homologation n° CH 6910 13
 Forme de la carr. _____
 Places ass. : Total 2 (1 avant)
 Poids à vide 180 Carburant B
CV 3,33
 Charge utile -- Cylindrée 652 cm³
 Poids total 370 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: N° du cadre de la machine expertisée : S-650 002 298

Modifié par l'importateur :

- Plaquette du constructeur d'origine en matière artificielle ; il est monté une plaquette en matière durable.
- Catadioptré : à l'origine trop petit ; il est monté un catadioptré supplémentaire de 20 cm²
- Rétroviseur : manque ; est monté sur le côté gauche du guidon
- Clignoteurs avant : la distance entre les clignoteurs doit être d'au moins 34 cm.

Lieu et date de l'expertise

BERNE, 30.11.1970

La commission d'expertise